



**FETON**

**INSTRUCTION MANUAL**

WIRELESS HD MULTI-ROOM STREAMING SPEAKER

## Einführung

Wir bedanken uns für den Kauf eines ETON AIR Produktes und wünschen Ihnen viel Freude beim Hören.

Um ein sicheres Betreiben der Air zu gewährleisten lesen Sie bitte die nachfolgenden Bedien- und Sicherheitshinweise.

## Introduction

*Thank you for purchasing an ETON AIR product. We hope you enjoy your listening experience.*

*To ensure safe use of the Air, please read the following operating and safety information.*

## Inhalt

<b>HINWEISE</b>	<b>2</b>	<b>INFORMATION</b>	<b>2</b>
<b>LIEFERUMFANG</b>	<b>4</b>	<b>SCOPE OF DELIVERY</b>	<b>4</b>
<b>VORBEREITUNG</b>	<b>5</b>	<b>SET-UP</b>	<b>5</b>
<b>BEDIENELEMENTE</b>	<b>6</b>	<b>CONTROLS</b>	<b>6</b>
<b>INBETRIEBNAHME</b>	<b>8</b>	<b>START-UP</b>	<b>8</b>
<b>FUNKTIONEN</b>	<b>8</b>	<b>FUNCTIONS</b>	<b>8</b>
<b>ETON APP</b>	<b>23</b>	<b>THE ETON APP</b>	<b>23</b>
<b>PROBLEMBEHANDLUNG</b>	<b>34</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>34</b>
<b>SICHERHEIT</b>	<b>35</b>	<b>SAFETY</b>	<b>35</b>
<b>ENTSORGUNG</b>	<b>36</b>	<b>DISPOSAL</b>	<b>36</b>
<b>SYMBOLE</b>	<b>36</b>	<b>SYMBOLS</b>	<b>36</b>
<b>NOTIZEN</b>	<b>37</b>	<b>NOTES</b>	<b>37</b>

## Contents

## Hinweise Allgemein

Angaben in dieser Anleitung können sich ohne Ankündigung ändern. Eine Verpflichtung zur Ankündigung übernimmt die ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH nicht. Eine Vervielfältigung oder Verbreitung der Bedienungsanleitung bedarf der vorherigen Genehmigung durch ETON. ETON besitzt die Rechte an dieser Anleitung.

## General information

*Information in this manual could change without warning. ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH does not accept liability for announcing changes. Duplication or distribution of this instruction manual requires prior approval from ETON. ETON owns the copyright for these instructions.*

## Hinweise Verpackung

Sollten Sie Ihr Rückgaberecht von 4 Wochen in Anspruch nehmen wollen möchten wir Sie solange um Aufbewahrung der Originalverpackung bitten. Eine Rücknahme kann nur im Originalzustand und in der Originalverpackung akzeptiert werden.

## Packaging information

*Please retain the original packaging for the duration of the four-week period in which you have a right of return in case you wish to return the product. A return can only be accepted in its original condition and in the original packaging.*

## Hinweise Reklamation

Sollte Sie mit dem Produkt nicht zufrieden sein oder ein Fehler am Produkt bestehen, nehmen Sie bitte zunächst mit unserem Service Kontakt auf.

### **support@etonair.com**

Phone: +49 (0) 731 70785 22  
ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH  
Service  
Pfaffenweg 21  
89231 Neu Ulm

Wir benötigen folgende Angaben:  
Rechnungsnummer bzw. Kaufbeleg sowie die Seriennummer: Diese finden Sie auf der Unterseite des Gerätes oder auf der Plakette an der Verpackung.

## Return information

*If you are dissatisfied with the product or find a fault with it, please contact our Service department first.*

### **support@etonair.com**

Phone: +49 (0) 731 70785 22  
ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH  
Service  
Pfaffenweg 21  
89231 Neu-Ulm

*We will require the following information:  
Invoice number or proof of purchase and the serial number: You will find this on the underside of the device or on the sticker on the packaging.*

## Hinweise Verwendung

Das Gerät soll ausschließlich wie in der nachfolgenden Anleitung beschrieben verwendet werden.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die ETON Electro Acoustic GmbH übernimmt für Schäden die aus nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind keine Haftung.

Die Air Produkte sind für den Innen-Bereich konzipiert und sollen nicht ungeschützt im freien Verwendung finden. Lesen Sie dazu auch die Sicherheitshinweise.

## Information for use

*The device should be used exclusively in the way described in the following instructions.*

*Any other use is not intended and could lead to personal injury or property damage. ETON Electro Acoustic GmbH does not take responsibility for damage caused by improper use.*

*The Air products are designed for indoor use only and should not be used outdoors without protection. Please read our safety instructions for further information.*

## Lieferumfang

Prüfen Sie bitte den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit.



## Scope of delivery

*Please check that the contents of the packaging are complete.*

1x ETON AIR4  
1x ETON AIR4

1x Fernbedienung  
1x remote control

2x Stromkabel  
2x power cable

1x Audiokabel  
1x audio cable

## Lieferumfang

Prüfen Sie ob die Air Transportschäden aufweist. Sollte dies der Fall sein nehmen Sie das Gerät **nicht** in Betrieb.

## Scope of delivery

*Check whether the Air has been damaged in transit. If this is the case, **do not** start up the device.*

## Vorbereitung

Ihre Air wird über das WLAN Netz verbunden und kann mit Ihrem Smartphone oder der Fernbedienung gesteuert werden.

- Stellen Sie sicher dass Ihr WLAN Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden ist
- Achten Sie auf die Einstellungen des Routers. Lesen Sie dazu die Router Bedienungsanleitung. DHCP soll aktiviert sein.
- Das WLAN-System sollte der IEEE 802.11b/g mindestens entsprechen.

Laden Sie die ETON App aus den APP stores auf Ihr Smartphone oder Tablet. Je nach Betriebssystem laden Sie die APP für IOS Geräte aus dem Apple APP Store, für Android™ devices aus dem Google Play Store.

## Set-up

*Your Air is connected via the Wi-Fi network and can be operated using your smartphone or the remote control.*

- *Make sure that your Wi-Fi router is switched on and connected to the Internet*
- *Note the router's settings. Read the router's instruction manual for further information. DHCP should be activated.*
- *The Wi-Fi system should comply with the IEEE 802.11b/g specifications as a minimum.*

*Download the ETON app to your smartphone or tablet from the app stores. Depending on the operating system, download the app for iOS devices from the Apple App Store and the app for Android™ devices from the Google Play Store.*

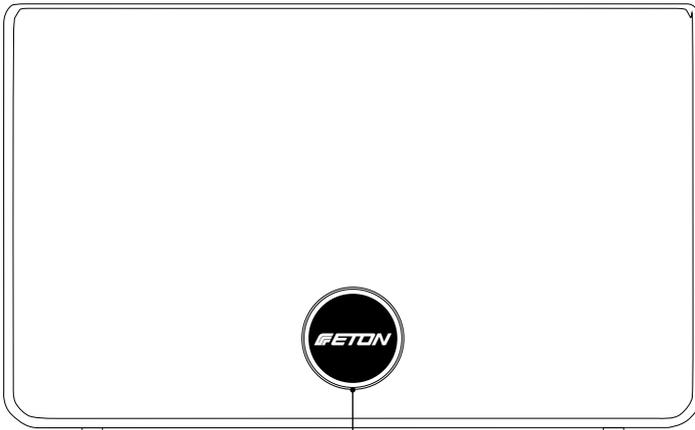


**SCAN QR-CODE  
& GET THE APP!**  
[www.etonair.com/app](http://www.etonair.com/app)



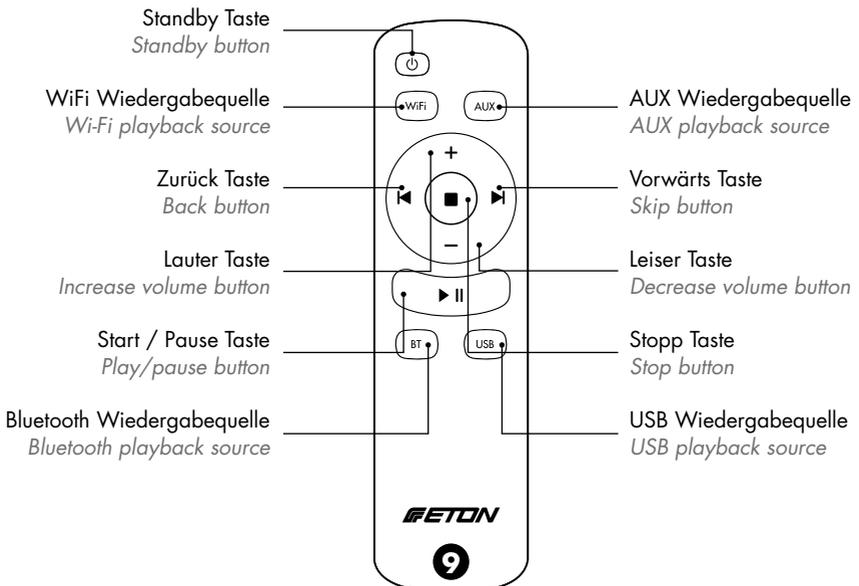
## Bedienelemente

## Controls



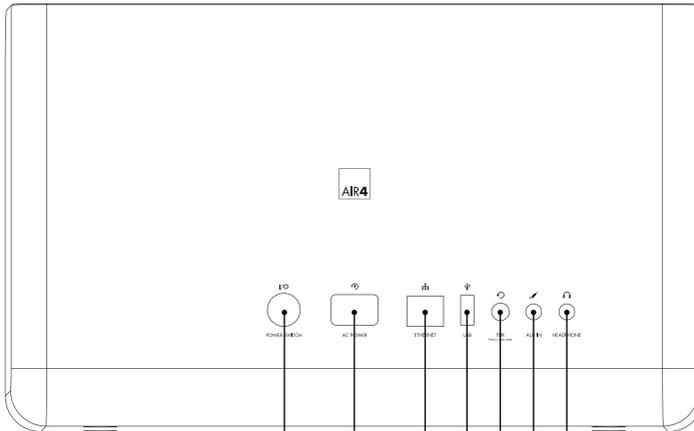
Drehregler & Betriebsanzeige  
Control dial and operating  
mode display

1



## Bedienelemente

## Controls



**2** Netzschalter Ein/Aus  
*On/off power switch*

**3** Netzbuchse  
*Power socket*

**4** LAN-Ethernet Buchse  
*Ethernet socket*

**5** USB  
*USB*

**6** Reset Taste (FDR)  
*Reset button (FDR)*

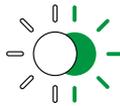
**7** AUX, 3,5 mm Stereo Klinke  
*AUX, 3.5 mm audio jack*

**8** Kopfhörer, 3,5 mm Stereo Klinke  
*Headphones, 3.5 mm audio jack*

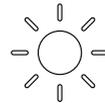
## Inbetriebnahme

Verbinden Sie das beiliegende Netzkabel mit der Netzbuchse(3) an der Air und der Netzsteckdose.

Drücken Sie den Netzschalter(2). Das ETON Logo am Regler(1) blinkt Grün / Weiß abwechselnd für ca. 50sec.



**FLASHING**  
~ 50 SEC.



**READY TO SET**  
**UP WIFI**

## Start-up

Connect the included power cable to the power socket (3) on the Air and the mains power supply.

Press the power switch (2). The ETON logo on the dial (1) flashes in alternating green/white for approximately 50 seconds.

## Funktionen

### Mit dem WLAN Netzwerk verbinden

**Achtung:** Stellen Sie sicher dass Ihr WLAN Router eingeschaltet ist und Ihr Smartphone oder Tablet als auch die AIR in der WLAN Sendereichweite Ihres Routers befindet.

Installieren Sie die ETON AIR App. Diese stehen Ihnen in den folgenden Stores zur Verfügung: [www.etonair.com/app](http://www.etonair.com/app)

Achten Sie darauf, dass der AIR Lautsprecher eingeschaltet ist. Die LED Anzeige am Regler(1) blinkt zunächst für ca. 50sec in Grün/Weiß Intervallen. Nach den 50 sec. Blinkt die ETON LED Weiß. Der Air Lautsprecher ist nun bereit zur WLAN Einrichtung.

## Functions

### Connecting to the Wi-Fi network

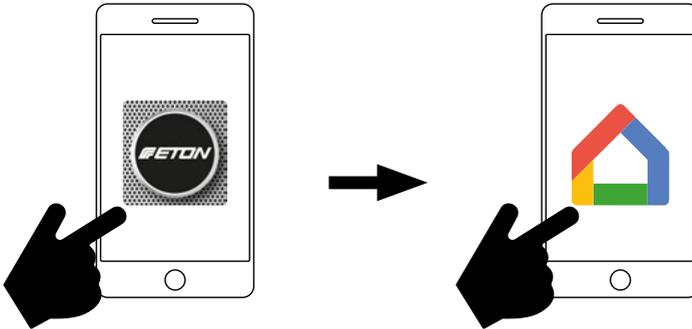
**Warning:** Make sure that your Wi-Fi router is switched on and that your smartphone or tablet, as well as your AIR, is within your Wi-Fi router's transmission range.

Install the ETON AIR app. This is available in the following stores: [www.etonair.com/app](http://www.etonair.com/app)

Make sure that the AIR speaker is switched on. At first, the LED display on the dial (1) will flash in alternating green/white for approximately 50 seconds. After 50 seconds, the ETON LED will flash white. The Air speaker is now ready to be set up with Wi-Fi.

## Funktionen

Öffnen Sie die ETON Air APP auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Folgen Sie dem Einrichtungsassistenten in der APP.



## Functions

Open the ETON Air app on your smartphone or tablet and follow the set-up wizard in the app.

Nach erfolgreicher Einrichtung ist die ETON LED konstant Weiß.

Once successfully set up, the ETON LED will be constantly lit up in white.

## Funktionen

### Mit Apple Airplay verbinden

Alternativ zu oben genannter WLAN Verbindung können Sie auch den Einrichtungsassistenten Ihres iOS (Apple) Gerätes verwenden.

**Achtung:** Dieser Einrichtungsschritt ist nur dann verwendbar, wenn die ETON LED Weiß blinkt.

## Functions

### Connecting to Apple Airplay

As an alternative to the above-mentioned Wi-Fi connection, you can also use the set-up wizard on your iOS (Apple) device.

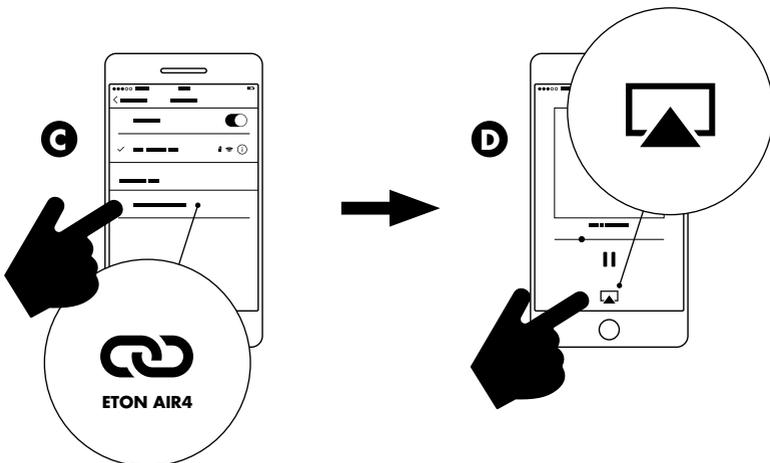
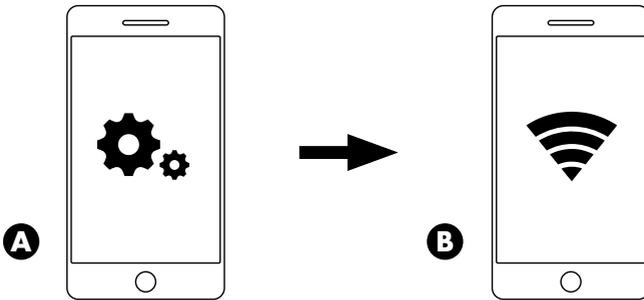
**Warning:** This set-up step is only available when the ETON LED is flashing white.

## Funktionen

- Öffnen Sie die Einstellungen Ihres Smartphones oder Tablets(A)
- Gehen Sie in die WLAN Einstellungen(B)
- Sie sehen den Air Lautsprecher unter „neuen Airplay Lautsprecher gefunden“
- Folgen Sie nun den Schritten des Airplay Einrichtungsassistenten Ihres Smartphones oder Tablets.(C)
- Nach erfolgreicher Einrichtung ist die ETON LED konstant Weiß
- Nutzen Sie die Airplay Funktion in den einzelnen Player Apps(D)

## Functions

- *Open your smartphone or tablet settings (A)*
- *Go to Wi-Fi settings (B)*
- *You will see the Air speaker under "New Airplay speaker found"*
- *Now follow the steps provided by the Airplay set-up wizard on your smartphone or tablet.(C)*
- *Once successfully set up, the ETON LED will be constantly lit up in white*
- *Use the Airplay function in the individual player apps (D)*



## Funktionen

### Mit Bluetooth verbinden

Wenn Sie den Air Lautsprecher nicht im WLAN Netzwerk betreiben wollen, können Sie über Bluetooth dennoch Ihre Musik genießen.

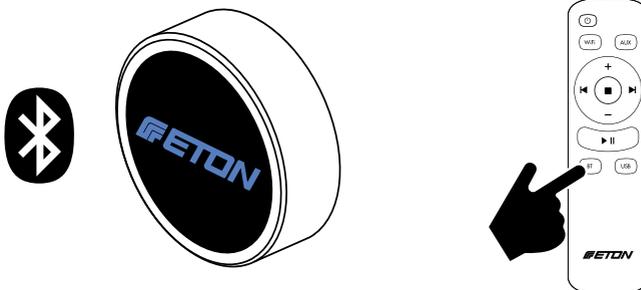
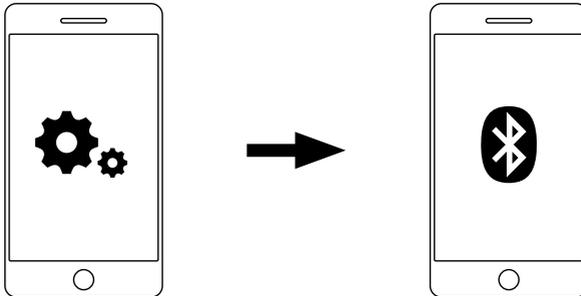
- Öffnen Sie Bluetooth in den Einstellungen Ihres Smartphones oder Tablets
- Es wird Ihnen der ETON Air Lautsprecher angezeigt.
- Aktivieren Sie die Verbindung auf Ihrem Smartphone/Tablet. Die Anzeige wechselt auf verbunden.
- Die ETON LED am Regler(1) wechselt nun auf Blau. Sie sind jetzt verbunden und können die Wiedergabe beginnen.

## Functions

### Connecting to Bluetooth

*If you want to use your Air speaker without connecting to the Wi-Fi network, you can still enjoy your music via Bluetooth.*

- *Open Bluetooth in your smartphone or tablet settings*
- *The ETON Air speaker will be displayed.*
- *Activate the connection on your smartphone/tablet. The display will change to show that you are now connected.*
- *The ETON LED on the dial (1) will now change to blue. You are now connected and can begin playback.*



## Funktionen

### Mit AUX verbinden

Auch wenn keine WLAN Verbindung besteht haben Sie die Möglichkeit externe Geräte über den AUX Eingang zu verbinden und die Wiedergabe über Ihren Air Lautsprecher zu genießen.

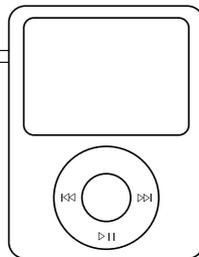
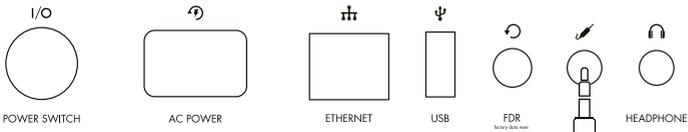
- Verbinden Sie das beiliegende AUX Klinken Kabel mit der AUX Buchse(7) des Air Lautsprechers und mit der entsprechenden Buchse Ihres externen Gerätes.

## Functions

### Connecting to AUX

Even if there is no Wi-Fi connection, you still have the option of connecting external devices via the AUX input and can still enjoy playback via your Air speaker.

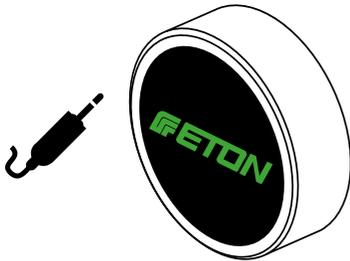
- Connect the included AUX jack cable to the AUX input (7) on the Air speaker and to the output of your external device.



## Funktionen

- Mit der beiliegenden Fernbedienung schalten Sie durch Drücken der Taste AUX Ihren Air Lautsprecher auf den AUX Eingang. Die ETON LED am Regler(1) wechselt auf Grün.
- Starten Sie die Wiedergabe Ihres externen Gerätes.
- Die Lautstärke können Sie am Regler(1) als auch an der Fernbedienung einstellen.

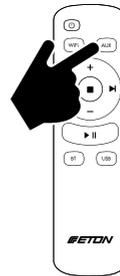
Achten Sie dabei auf die Ausgangslautstärke Ihres externen Gerätes.



## Functions

- By pressing the AUX button on the included remote control, you switch your Air speaker to the AUX input. The ETON LED on the dial (1) will change to green.
- Start the playback on your external device.
- You can adjust the volume with the dial (1) as well as with the remote control. Note your external device's output volume.

Take care of the output volume from your external device.



**Hinweis:** Wenn Sie mit WLAN verbunden sind, können Sie mit der ETON APP in den „Sources“ den AUX Eingang ebenfalls aktivieren und mit dem Smartphone/Tablet die Lautstärke einstellen.

**Note:** When you are connected to Wi-Fi, you can also activate the AUX input under "Sources" in the ETON app and adjust the volume with your smartphone/tablet.



## Funktionen

### Mit USB verbinden

Verbinden Sie einen flash drive mit der USB Buchse(5). Beachten Sie die Wiedergabeformate wie in den technischen Angaben beschrieben.

Bei einer Verbindung über WLAN können Sie die Quelle über die ETON Air APP aktivieren. Die ETON LED am Regler(1) wechselt auf Gelb.

Sie können die USB Quelle auch mit der beiliegenden Fernbedienung aktivieren.

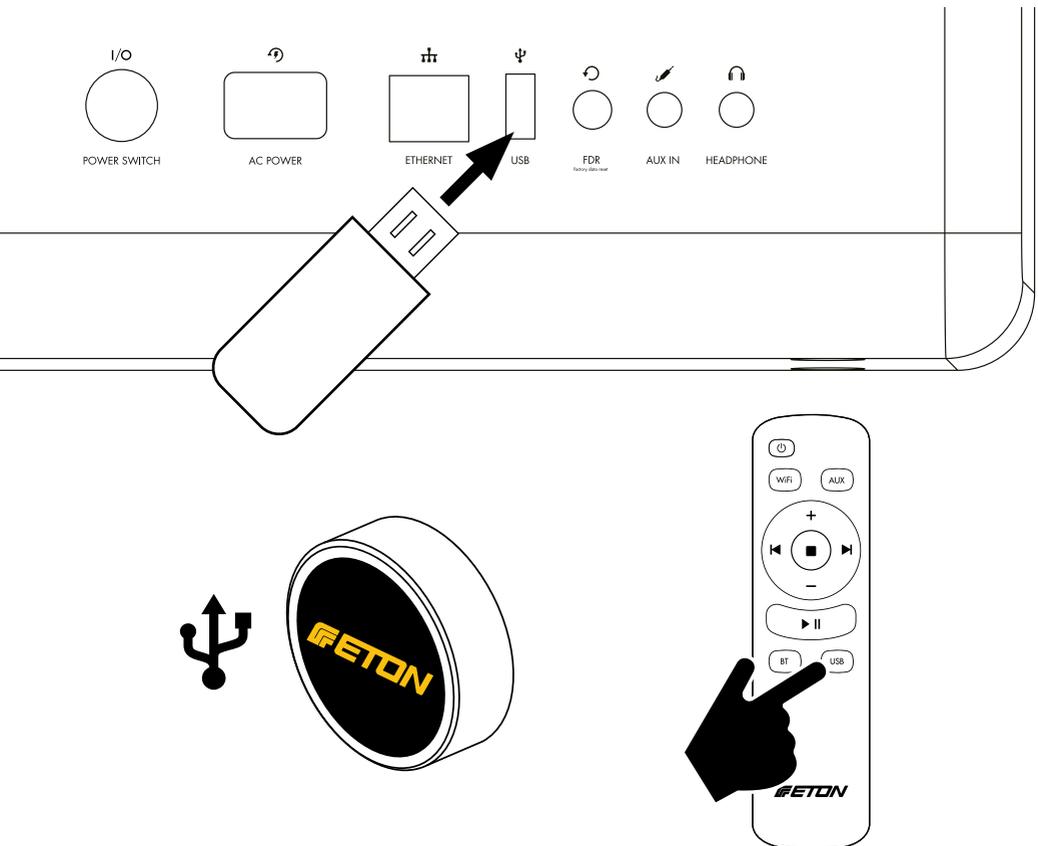
## Functions

### Connecting to USB

Connect a flash drive to the USB input (5). Note the playback formats as described in the technical details.

If connected to Wi-Fi, you can activate the source via the ETON Air app. The ETON LED on the dial (1) will change to yellow.

You can also activate the USB source using the included remote control.



### Musikwiedergabe über USB

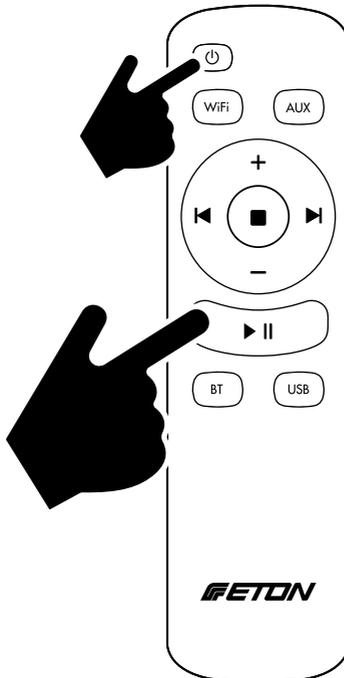
Wenn Sie Ihr Smartphone oder Tablet nicht verwenden wollen, aber dennoch Audio Inhalte von einem USB flash drive wiedergeben wollen, haben Sie die Möglichkeit mit der Fernbedienung die USB Quelle auszuwählen und mit der Playtaste die Wiedergabe des ersten Titels auf dem USB flash drive zu starten. Mit den Vorwärts - Rückwärts Tasten können Sie dann zu weiteren Titel Ihrer Wahl springen.

Sollte die AIR im Tiefschlaf-Modus sein und ein USB flash drive eingesteckt sein, können Sie durch Drücken der Power Taste an der Fernbedienung die Wiedergabe starten.

### Playback by using USB

*If you do not want to use your smartphone or tablet for playing audio contents, you have additional the ability to use only the remote control of your AIR speaker. Therefore you could choose the USB source by pressing on the USB button. The playback of the first track starts by pressing the play button on the remote control. With the previous - next buttons you could change the music track.*

*When the AIR speaker is in deep standby mode and the USB flash drive is plugged in, you have to wake up the AIR speaker by pressing the standby button and the playback starts.*



## Funktionen

### Drehregler (1)

Der Drehregler an der Vorderseite ihres Air Lautsprechers erfüllt mehrere Funktionen. Er dient als Anzeigeelement kann aber auch Funktionen ausführen.

- Durch drehen des äußeren Rings im oder gegen den Uhrzeigersinn erhöhen oder verringern sie die Wiedergabelautstärke
- Durch leichtes Drücken auf das ETON Logo können Sie die Wiedergabe pausieren oder wieder aktivieren (nicht bei AUX Betrieb)



- Die LED Anzeige zeigt Ihnen die unterschiedlichen Betriebszustände an. Sehen Sie dazu nachfolgende Tabelle:



## Functions

### Control dial (1)

The control dial on the front of your Air speaker is used for various functions. It serves as a display element but can also carry out functions.

- By turning the outer ring clockwise or anti-clockwise, you can increase or decrease the playback volume
- By gently pressing the ETON Logo, you can pause and resume playback (does not work in AUX mode)

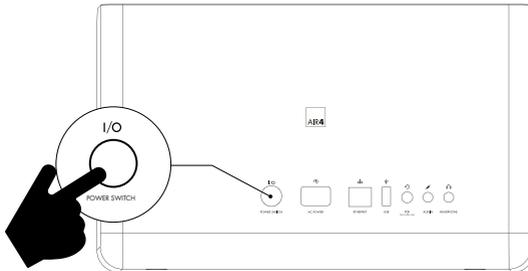
LED	Status
	Power on initial (~50 sec.)
	Update in progress
	Network setting / not connected
	Source is WiFi
	Source is Bluetooth
	Source is USB
	Source is AUX In

- The LED display shows you the different operating modes. Please see the table below for more details:

## Funktionen

### Netzschalter (2)

Sie können Ihre AIR komplett vom Stromnetz trennen ohne dabei das Stromkabel abziehen zu müssen. Dazu drücken Sie den Netzschalter(2) auf der Rückseite des Gerätes. Achten Sie darauf, dass dieser ordnungsgemäß einrastet. Dies empfiehlt sich, wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden möchten.



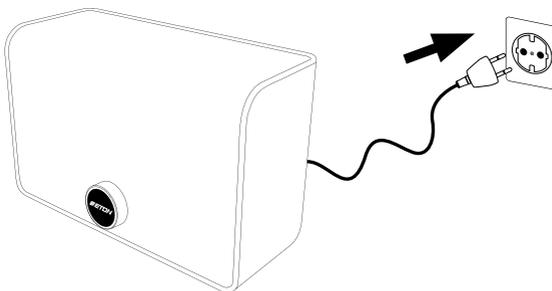
## Functions

### Power switch (2)

You can disconnect your AIR from the power supply entirely without having to pull out the power cable. To do this, press the power switch (2) on the back of the device. Make sure that the switch is fully switched off. This is recommended if you are not planning on using the device for some time.

### Stromanschluss (3)

Verwenden Sie eines der beiliegenden Stromkabel, achten Sie dabei auf den Anslustyp, der Stromanschluss kann je nach Land in dem Sie sich befinden variieren. Bitte informieren Sie sich zuvor über die vorherrschenden Stromspannungen in den einzelnen Ländern. Falsche Betriebsströme können einen Kurzschluss, Defekt am Gerät verursachen. Schließen Sie das Kabel zuerst am Gerät an und danach verbinden Sie es mit der Steckdose.



### Power connection (3)

Use one of the included power cables, making sure to choose the one with the right type of connection since power connections can vary from country to country. Please find out about the conventional voltages in each country in advance. The wrong operating current could cause defects in the device or cause it to short-circuit. Connect the cable to the device first and then connect it to the mains power supply.

## Funktionen

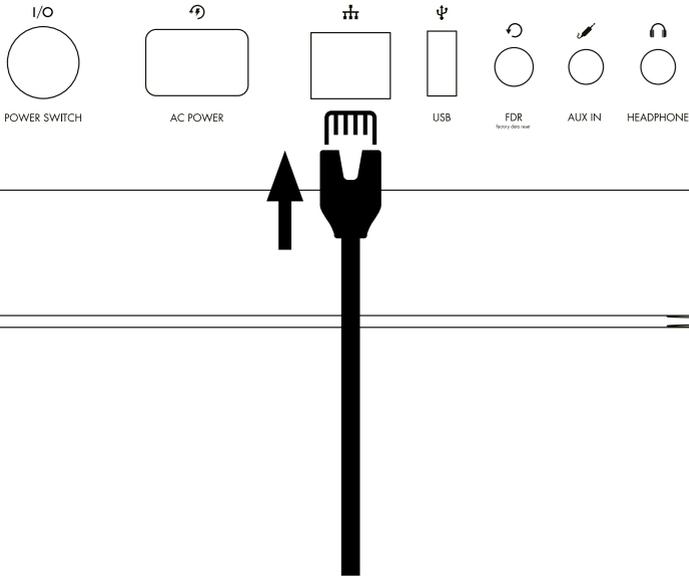
### Ethernet LAN Buchse (4)

Sollte ihr Air Lautsprecher außerhalb der Reichweite ihres WLAN Netzwerks sein, können Sie den Air Lautsprecher auch über die Ethernet Verbindung betreiben. Verbinden Sie dazu die LAN Buchse(4) mit ihrem Ethernetanschluss ihres Heimnetzwerks.

## Functions

### Ethernet socket (4)

If your Air speaker is located outside the transmission range of your Wi-Fi network, you can use the Air speaker via the Ethernet connection. To do this, connect the Ethernet socket (4) to the Ethernet connection in your home network.



**Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass bei Verwendung des Ethernet Anschlusses des Air Lautsprechers die USB Wiedergabe nicht aktiv sein wird.

**Note:** Please note that when using the Air speaker's Ethernet connection, USB playback will not be active.

## Funktionen

### USB Buchse (5)

Sehen Sie dazu die Anleitung auf Seite 14, Punkt "Mit USB verbinden".

### Reset Taste / FDR (6)

Sollten Sie die WLAN Verbindungen neu einstellen wollen, oder das Gerät weist einen Systemabsturz auf, kann der Air Lautsprecher wieder auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt werden (factory data reset).

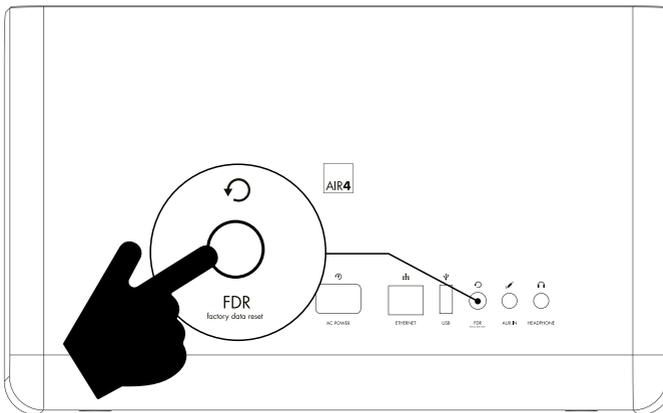
## Functions

### USB input (5)

For more information, see page 14 of this manual, the section entitled "Connecting to USB".

### Reset button/FDR (6)

If you want to reset your Wi-Fi connection or if the device experiences a system crash, the Air speaker can be restored to factory settings (Factory Data Reset).



- Der Air Lautsprecher muss eingeschaltet sein und die ETON LED leuchten.
  - Drücken Sie die Reset Taste ca. 7sec. Die ETON LED blinkt.
  - Schalten Sie den Air Lautsprecher mit dem Netzschalter (2) aus und nach ca. 5sec oder länger wieder ein.
  - Der Air Lautsprecher ist nun im Auslieferungszustand und Sie können mit der Einrichtung des Lautsprechers wie bereits beschrieben beginnen.
- The Air speaker must be switched on and the ETON LED must be lit up.
  - Press the reset button for approximately seven seconds. The ETON LED will flash.
  - Switch the Air speaker off and on again after approximately five seconds or longer using the power switch (2).
  - The Air speaker is now in delivery condition and you can begin setting it up as described previously.

## Funktionen

### AUX Buchse (7)

Sehen Sie dazu die Anleitung auf Seite 12, Punkt "Mit AUX verbinden".

### Kopfhörer Buchse (8)

An die Kopfhörerbuchse können Sie eine Stereo Kopfhörer mit 3,5mm Klinkenstecker anschließen.

Sobald Sie den Kopfhörer einstecken werden die internen Lautsprecher der Air abgeschaltet.

## Functions

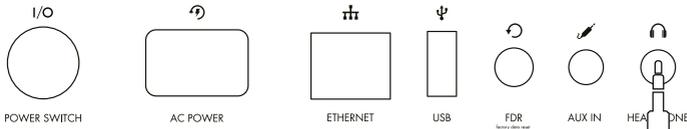
### AUX input (7)

For more information, see page 12 of this manual, the section entitled "Connecting to AUX".

### Headphone input (8)

You can connect headphones with a 3.5 mm audio jack to the headphone input.

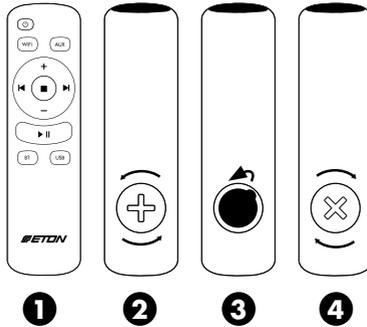
As soon as the headphones are connected, the Air's internal speakers will be switched off.



## Funktionen

### Fernbedienung (9)

Durch Herausziehen der Isolationsfolie an der Rückseite der Fernbedienung wird die Batterie kontaktiert und die Fernbedienung ist betriebsbereit. Funktionen der Fernbedienung, siehe Seite 6.



## Functions

### Remote control (9)

By removing the insulation sheet on the back of the remote control, the battery connection is established and the remote control is ready for operation. For remote control functions, see page 6.

### Stand-By Funktion

Ihr AIR Lautsprecher verfügt über zwei Arten von Standby Modi: Auto-Standby und Deep-Standby.

**Auto-Standby:** Ihr AIR Lautsprecher wird nach ca. 30 min. der Inaktivität, automatisch in den Standby Modus geführt. Er lässt sich durch das Abspielen von Musik (über WiFi/Bluetooth/AUX-In Quelle) oder durch drücken einer beliebigen Taste an der Fernbedienung bzw. am Gerät selbst, wieder in Betrieb nehmen.

**Deep-Standby:** Diesen Modus können Sie durch Drücken der Stand-By Taste an der Fernbedienung sofort herbeiführen oder durch setzen der Sleep Funktion in der App (siehe Seite 31 SLEEP). Der Lautsprecher kann nur durch erneutes Drücken einer beliebigen Taste an der Fernbedienung bzw. am Gerät, wieder aktiviert werden. Die Wiedergabe von Musik reicht in diesem Standby Modus nicht aus um den Lautsprecher zu aktivieren.

### Standby function

Your AIR speaker comes with two kinds of stand-by modes: auto-standby and deep-standby.

**Auto-standby:** Your AIR speaker will go into standby mode automatically after approximately 30 minutes. It can be reactivated by playing music (over WiFi/Bluetooth/AUX-In source) or by pressing any button on the remote control respectively at device itself.

**Deep-standby:** You can also induce this mode immediately by pressing the standby button on the remote control or by using the sleep function in the app (see page 31 SLEEP). The AIR speaker will operate as normal again as soon as the standby button or any other button on the remote control or on the device is pressed. Just playing music is not enough for reactivating the speaker in this standby mode.

## Funktionen

**Hinweis:** Sollten Sie die LED abgeschaltet haben (siehe Seite 24 LED INFO) können Sie nicht erkennen ob die AIR im Stand-By Betrieb ist.

## Functions

**Note:** If you switched off the LED (see page 24, LED INFO), you will not be able to tell whether or not the AIR is in standby mode.

### Update Funktion

Von Zeit zu Zeit stellt ETON Updates zur Verfügung, die Sie auf Ihrer AIR aktualisieren sollten.

Die App wird Sie über Updates benachrichtigen. Während des Installationsprozesses zeigt Ihr AIR Lautsprecher den aktuellen Betriebszustand am Frontregler wie folgt an:

Schritt 1: Blinken der LED zeigt Ihnen an, dass die AIR das Update empfängt. (Dauer ca. 1 Min.)

Schritt 2: Schnelleres Blinken der LED zeigt an, dass die Informationen in den Speicher geladen werden. (Dauer ca. 10 Sek.)

Schritt 3: Noch schnelleres Blinken der LED zeigt die Überprüfung der korrekten Installation an.

Schritt 4: Permanent Grün leuchtende LED zeigt die fehlerfreie Installation an. Permanent Rot zeigt die fehlerhafte Installation an. Sollte dies der Fall sein, sollte für mind. 7 Sek. die FDR-Taste an der Rückseite des Gehäuses gedrückt werden. Das Gerät befindet sich nun im Werkszustand. Richten Sie danach den Lautsprecher neu in Ihrem Netzwerk ein und versuchen Sie erneut das Update auf Ihrer AIR zu installieren.

### Update function

Ever and anon, ETON supplies updates to you, that you should install on your AIR speaker.

The app is going to inform you about the updates. While the installation process is running, your AIR speaker shows you the progress of the update at the front control dial:

Step 1: slowly flashing of the LED signifies, that the update is transmitted to the AIR speaker (ca. 1 min)

Step 2: faster flashing of the LED signifies, that the informations are loaded into the flash memory. (ca. 10 sec.)

Step 3: even more faster flashing LED signifies, that the installation routine is proofed at the moment.

Step 4: Solid green glowing LED signifies, that the installation progress was successful. Solid red LED glowing signifies a damaged installation of the update. In this case, you have to press the FDR-button at the back of the enclosure (at least 7 sec.). The AIR is now completely reseted. After that, set up your speaker in your network again and try to reinstall the update to your AIR speaker.

## APP

Die ETON APP startet beim Antippen im Smartphone/Tablet.



## APP

The ETON app starts when you tap it on your smartphone/tablet.

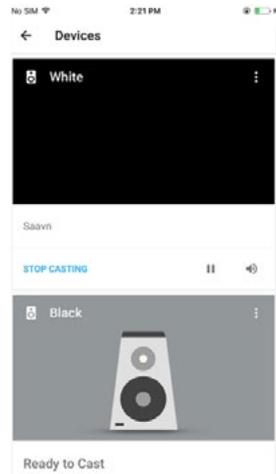
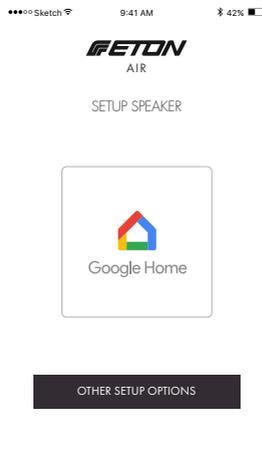


## Einrichtung

Folgen Sie dem Einrichtungsassistenten, bitte beachten Sie die Hinweise zum Einrichten auf Seite 8, "Mit WLAN verbinden".

## Set-up

Follow the set-up wizard. Please note the set-up information on page 8, "Connecting to Wi-Fi".

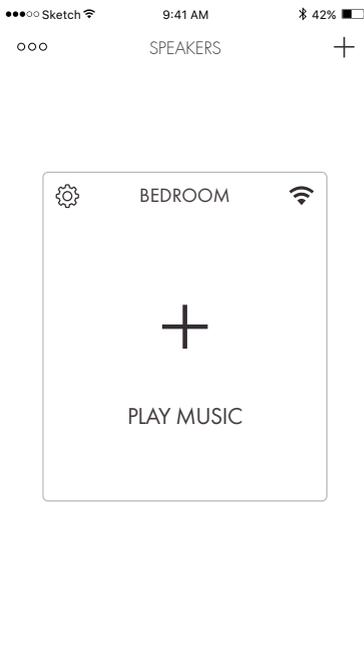


## APP

### Speakers

Richten Sie Ihren AIR Lautsprecher ein, dazu können Sie über die Icons navigieren und die nötigen Einstellungen vornehmen.

- + führt zur Auswahl der Musikquellen.
- ⚙️ führt zu den Lautsprechereinstellungen
- + im oberen rechten Bereich führt zurück zur Lautsprecher-Einrichtung und zum Hinzufügen neuer Geräte.



## APP

### Speakers

Set up your AIR speaker by navigating via the icons and configuring the required settings.

- + takes you to the music source selection.
- ⚙️ takes you to the speaker settings
- + in the top right-hand section takes you back to speaker set-up and the option to add new devices.



## APP

### Speakers Settings

In "Speaker Settings" können Sie ihre Lautsprecher konfigurieren und Informationen zum Softwarestand erhalten..

#### Netzwerk:

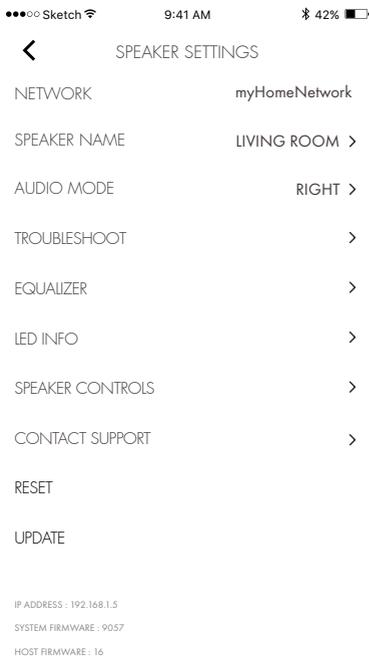
Ermöglicht das Wechseln auf einen anderes Router Netzwerk

#### Lautsprecher Name:

Sie können den Lautsprecher umbenennen

#### Audio Mode:

Ermöglicht den Lautsprecher in einem Stereo Mode mit einem weiteren Lautsprecher zu betreiben. Je nach Auswahl als linken oder rechten Kanal.



## APP

### Speaker settings

In "Speaker settings", you can configure your speaker and obtain information about its software status.

#### Network:

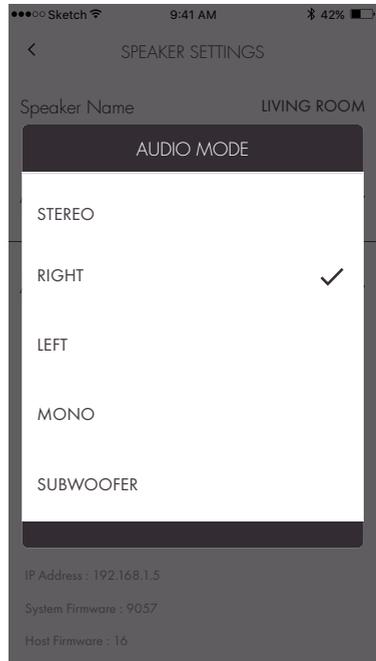
Allows you to switch to a different router network

#### Speaker name:

You can rename your speaker

#### Audio mode:

Enables the speaker to operate with another speaker in stereo mode. You can select which speaker should be on the left and the right channel.



## Speakers Settings

### Problembehandlung:

Öffnet ihnen Hinweise zur Problembehandlung (FAQ)

### Equalizer:

Dient zur Klanganpassung an Ihren Hörgeschmack. Sie haben drei Bänder für Tiefen, Mitten und Höhen zur Auswahl die sie jeweils anheben oder absenken können.

### Reset:

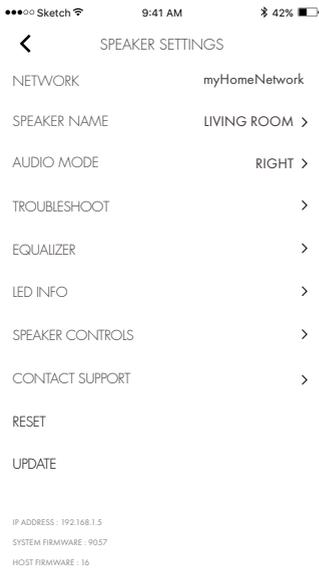
Erfüllt die selbe Funktion wie die Reset Taste(6) am Gerät

### Update:

Sie werden über updates informiert. Sie können diese hier aktivieren

### LED-Info:

Hier können Sie die Informations-LED am Drehregler des Lautsprechers deaktivieren.



## Speaker settings

### Troubleshoot:

Opens instructions for dealing with problems (FAQ)

### Equalizer:

Adjusts sound to your listening preferences. There are three levels for bass, mid and treble which you can raise or lower as you choose.

### Reset:

Fulfills the same function as the reset button (6) on the device

### Update:

You will be informed about updates. You can activate them here

### LED info:

Here you can deactivate the information LED on the speaker's control dial.



# APP

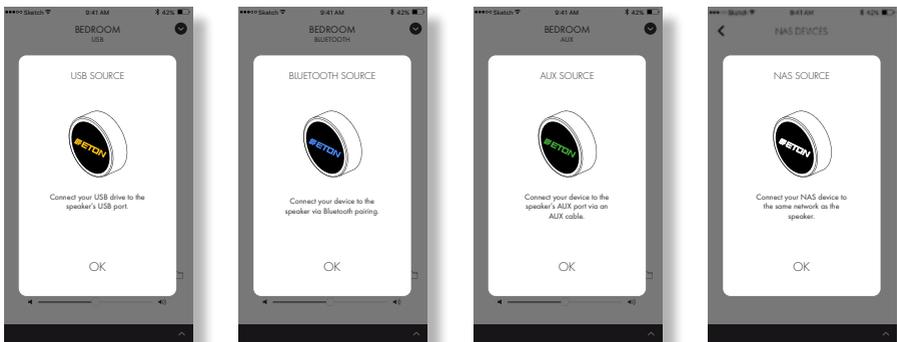
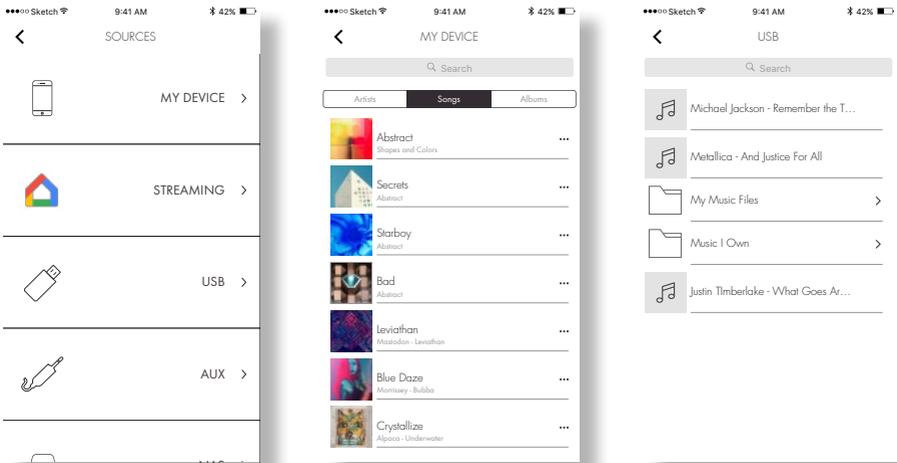
## Sources

Auswahl verschiedener Musikquellen wie abgebildet. Durch antippen der entsprechenden Quelle werden Ihnen die darin befindlichen Inhalte angezeigt.

# APP

## Sources

Select various music sources as shown. Tapping a source will show its contents.



## Player Funktionen

Durch Auswahl eines Musiktitels startet der Player. Im Player stehen Ihnen weitere Funktionen zur Verfügung.

- 🔍 Führt zurück auf die Musikauswahlliste der gewählten Quelle. Mit der Suchleiste können Sie nach Titeln, Album, Interpreten suchen.
- 📌 Führt zurück zu Lautsprechereinstellungen
- 📁 Führt zurück zur Musik Quellen Auswahl
- ☰ Zeigt die zuletzt gespielten Musiktitel
- ↺ Gibt ihnen die Möglichkeit den gerade ab-gespielten Titel endlos zu wiederholen.
- 🔀 Mix-All Funktion, alle nachfolgenden Titel werden in unterschiedlicher Reihenfolge ab-gespielt

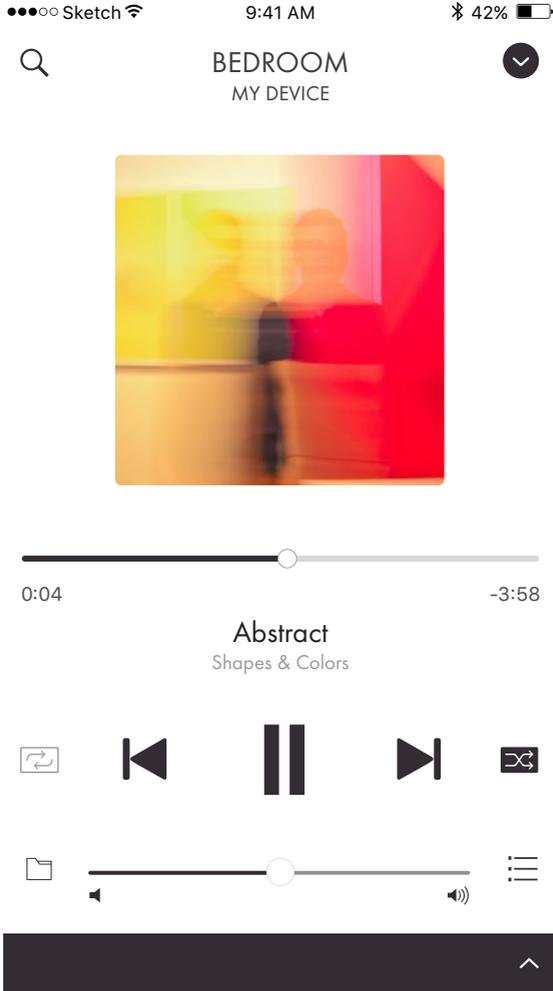
## Player functions

The player will start when you select a song title. Additional functions are also available to you in the player.

- 🔍 takes you back to the music selection list for the selected source. With the search bar, you can search for song titles, albums and artists.
- 📌 takes you back to the speaker settings
- 📁 takes you back to music source selection
- ☰ Shows the last played song titles
- ↺ Gives you the option of repeating the song that was just played indefinitely.
- 🔀 Shuffle function; plays all the following songs in a random order

APP

APP



## Lautsprecher gruppieren

Öffnen Sie über das Pfeilsymbol im unteren Bereich der Oberfläche das Submenü. Tippen Sie anschließend auf das Symbol "**Grouped Speakers**", ein neues Fenster öffnet sich.

Es werden Ihnen die in der Gruppe befindlichen Lautsprecher angezeigt.

**Zum Hinzufügen** weiterer Lautsprecher tippen Sie auf das ober rechte **+** Symbol ein Auswahl Fenster öffnet sich. Zum Schließen der Auswahl einfach auf die freie Fläche tippen.

**Zum Entfernen** eines Lautsprechers aus der Gruppe tippen Sie auf das (3punkte Symbol) neben des entsprechenden Lautsprechers. Ein Fenster öffnet sich. Tippen Sie auf „**release speaker**“. Der Lautsprecher ist jetzt aus der Gruppe entfernt.

Die Auswahl **SPEAKER SETTINGS** in führt sie wieder zu den bereits beschriebenen Lautsprecherkonfiguration.

## Grouping speakers

*Open the sub-menu using the arrow symbol in the lower section of the screen. Then tap the symbol for "**Grouped Speakers**" and a new window will open.*

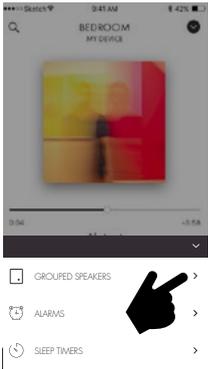
*It will show the speakers currently in the group.*

**To add** additional speakers, tap the upper right-hand **+** symbol to open a selection window. To close the selection window, simply tap the blank space around it.

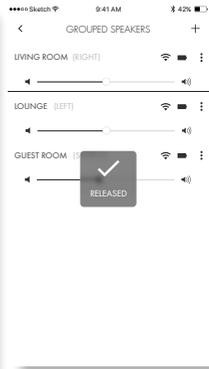
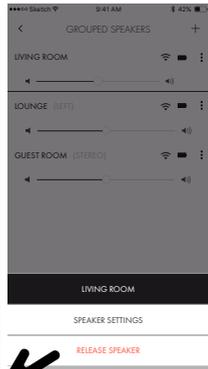
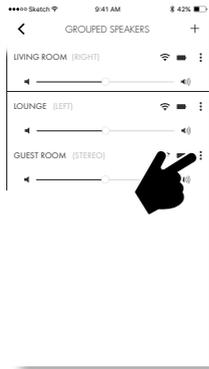
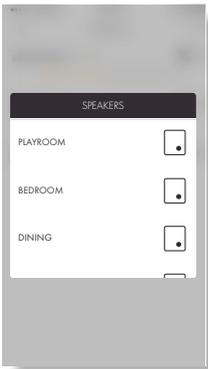
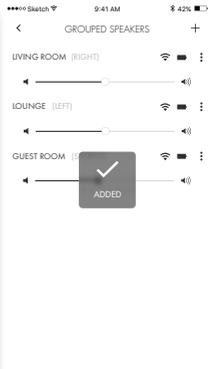
**To remove** a speaker from the group, tap the (three-dot symbol) beside the corresponding speaker. A window will open. Tap on "**release speaker**". The speaker has now been removed from the group.

*Selecting **SPEAKER SETTINGS** will take you back to the previously described speaker configuration.*

# APP



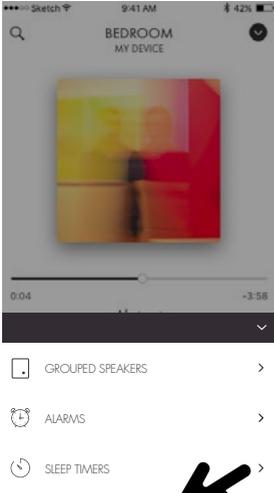
# APP



## APP

### Sleep

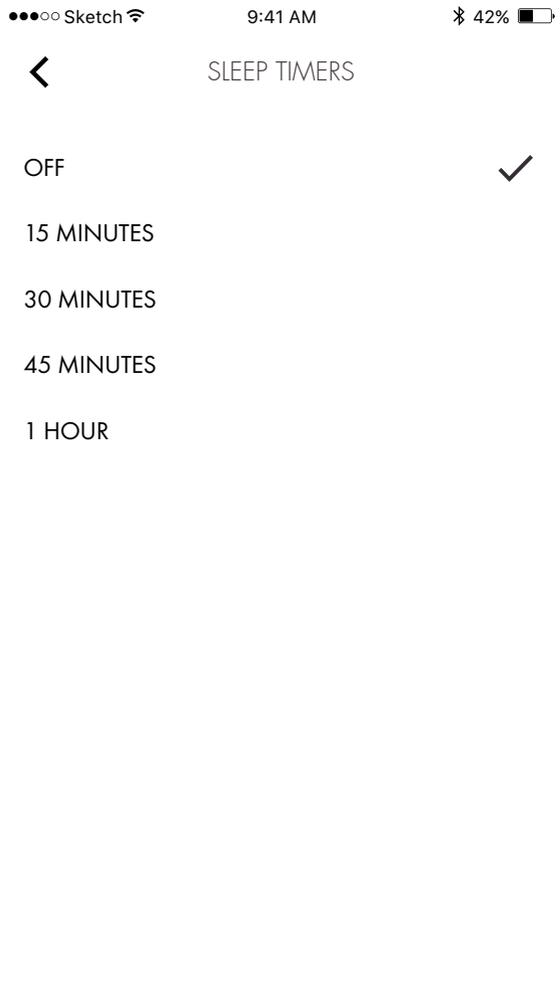
Im Player finden Sie die Auswahl zur Aktivierung des Sleep Timers.



## APP

### Sleep

You will find the selection for activating the sleep timer in the player.



## Problembehandlung FAQ

### Einrichtung meines Lautsprechers war nicht möglich.

- Stellen Sie sicher dass Ihr Router eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie in den Router Einstellungen dass alle Ports freigeschaltet sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone/ Tablet im selben Netzwerk verbunden ist.
- Sollten Sie mehrere Lautsprecher erworben haben schalten Sie zum Einrichten immer nur einen Lautsprecher ein. (Netzschalter)
- In den Smartphone Einstellungen – Mobiles Netz- WLAN Unterstützung abschalten.
- Stellen Sie sicher dass in Ihrem Smartphone Bluetooth auf Ein geschaltet ist
- Führen Sie u.U. ein Reset des Lautsprechers durch.

Sie finden weitere Hinweise auf unserer website unter [www.etonair.com/faq](http://www.etonair.com/faq)

## Troubleshooting FAQs

### I could not set up my speaker.

- Make sure that your router is switched on.
- Check the router's settings to ensure that all ports are enabled.
- Make sure that your smartphone/tablet is connected to the same network.
- If you have purchased multiple speakers, please only ever switch on one at a time to set them up. (Power switch)
- Switch off mobile network and Wi-Fi support in your smartphone settings.
- Make sure that Bluetooth is switched on in your smartphone settings
- Reset the speaker if required.

You can find further information on our website: [www.etonair.com/faq](http://www.etonair.com/faq)

## Sicherheit

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Angaben zu Ihrer und anderer Sicherheit.

## Safety

Please pay attention to the following information for your own safety and the safety of others.



### CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
DO NOT OPEN



### Gefahr durch Stromschlag

- Eine zu hohe Netzspannung kann zu Stromschlägen oder zur Zerstörung des Lautsprechers führen. Beachten Sie die Angaben zur Netzspannung in den Technischen Daten.

### Risk caused by electric shock

- An excessive mains voltage can lead to electric shocks or could destroy the speaker. Pay attention to the information on mains voltage in the technical details.

## Sicherheit

### Gefahr durch Explosion

Wählen Sie den Aufstellungsort so, dass der Lautsprecher keinen extremen Temperaturen ausgesetzt ist.

Decken Sie den Lautsprecher niemals ab. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr.

Betreiben Sie den Lautsprecher nicht in Feuer oder Explosionsgefährdeter Umgebung.

### Gefahr für Kinder

Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien wie Folien nicht in die Hände von Kindern kommen.

Stellen Sie sicher, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät oder von der Verpackung erreichen können. Es besteht Gefahr dass Kinder diese kleinen Gegenstände schlucken könnten.

Sollte der Fall eintreten begeben Sie sich mit dem Kind sofort in ärztliche Obhut.

Lassen Sie Kinder niemals alleine bzw. unbeaufsichtigt den Lautsprecher bedienen oder mit dem Lautsprecher spielen

### Gefahr durch Beschädigung

Stellen Sie den Lautsprecher so auf, dass es nicht kippen oder leicht herunterfallen kann.

Schützen Sie es davor, dass es umgestoßen werden kann.

Achten Sie darauf, dass Zuleitungen wie Netzkabel oder AUX Klinkenkabel so angebracht sind, dass sich Mensch oder Tier darin nicht verfangen kann.

Stellen Sie den Lautsprecher entfernt genug von Wärmequellen wie Öfen jeglicher Art oder anderen wärmeerzeugenden Geräten auf.

Magnetische Gegenstände können den Lautsprecher beeinflussen. Vermeiden Sie deshalb magnetische Gegenstände in die Nähe des Lautsprechers zu bringen.

## Safety

### Risk caused by explosion

*Choose a place to put your speaker that is not exposed to extreme temperatures.*

*Never cover the speaker with anything. Ensure sufficient air supply.*

*Do not use the speaker in environments which have a high risk of fire or explosion.*

### Risk to children

*Make sure that children do not get hold of packaging materials such as plastic sheeting .*

*Make sure that children cannot reach any small parts from the device or the packaging. There is a risk that children could swallow these small parts.*

*If this happens, please seek medical assistance for the child immediately.*

*Never let children use the speaker alone or without supervision, and never let them play with it*

### Risk caused by damage

*Position the speaker in such a way that it does not wobble and cannot fall down easily.*

*Protect it against being knocked over.*

*Make sure that cables, such as power cables or AUX jack cables, are secured so neither people nor animals can become entangled in them.*

*Place the speaker far enough away from heat sources such as ovens of any kind or any other kind of heat-producing devices.*

*Magnetic objects can affect the speaker. You should therefore avoid bringing magnetic objects close to the speaker.*

## Sicherheit

### Brandgefahr vermeiden

Verwenden Sie den Lautsprecher immer bestimmungsgemäß. Unsachgemäßer Umgang kann im schlimmsten Fall zum Brand führen.

- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von offenem Feuer wie z.B. Kerzen.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr für den Lautsprecher
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Sonne bzw. setzen Sie ihn keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Decken Sie das Gerät mit keinerlei Gegenständen ab wie z.B. Broschüren, Stoffdecken oder Vorhängen. Dies kann zusätzlich zur Beeinträchtigung der Lebensdauer des Lautsprechers führen.

### Überspannung

Blitzschlag kann zu Überspannungen und zur Beschädigung des Lautsprechers führen. Ziehen Sie deshalb immer den Netzstecker bei Gewittern. Wenn Sie für längere Zeit den Lautsprecher unbeaufsichtigt haben (z.B. Urlaub) trennen Sie ihn ebenfalls durch ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz.

### Reinigung des Lautsprechers

Verwenden Sie nur ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Verdüner, Benzin, Spiritus oder Ähnliche.

### Vermeidung von Nässe

Vermeiden Sie den längeren Betrieb in feuchten Räumlichkeiten oder Umgebungen, eindringende Feuchtigkeit kann die Elektronik nachteilig beschädigen und kann zum Erlöschen der Garantie führen!

## Safety

### Avoiding the risk of fire

*Always use the speaker according to the instructions. In the worst-case scenario, improper use of the device could cause a fire.*

- *Do not place the speaker near naked flames, e.g. candles.*
- *Make sure that there is sufficient air supply for the speaker*
- *Do not place the speaker in the sun and do not expose it to direct sunlight.*
- *Never cover the device with objects, e.g. brochures, blankets or curtains. This could also impact the service life of the speaker.*

### Power surge

*Lightning strikes can lead to power surges and damage the speaker. You should therefore always disconnect the mains plug during a thunderstorm. If you are going to leave the speaker unattended for a long period of time (e.g. holiday), you should also disconnect the speaker from the power supply by removing the mains plug.*

### Cleaning the speaker

*Use only a slightly damp cloth to clean the speaker. Do not use harsh cleaning agents or thinners, petrol, spirits or anything similar.*

### Avoiding moisture

*Avoid operating the speaker for prolonged periods in damp rooms or surroundings. Moisture entering the device can adversely affect the electronics and could render the warranty void.*

## Entsorgung

Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einer Elektroschrott Sammelstelle ihrer Stadt oder Gemeinde. Das abgebildete  Symbol gewährleistet eine fachgerechte Entsorgung an den zertifizierten Stellen um unerwünschte Auswirkungen auf unsere Umwelt zu vermeiden.

## Disposal

*Old devices must not be disposed of together with household waste. Take the device to your local electronic scrap collection point. Places certified with this symbol  guarantee professional disposal without detrimental effects on the environment.*

## Hinweise auf Symbole und Zulassungen

Die ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH ist berechtigt und zertifiziert die aufgeführten Kennzeichnungen zu verwenden.

## Information about symbols and approvals

*ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH has the right to and is certified to use the specified markings.*



**HOTLINE:** +49 731 707 85-22  
**MAIL:** support@etonair.com

Business hours Monday – Friday: 9 am – 3 pm Greenwich Mean Time (GMT).

**ETON**

ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH  
Pfaffenweg 21  
89231 Neu-Ulm

www.etonair.com

Technical changes and errors excepted. All rights reserved to ETON Deutschland Electro Acoustic GmbH, Engineered in Germany. Assembled in China, 2017 ©© Google, Google Home, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC. The Google Assistant is not available in all countries or languages.



A close-up photograph of a circular speaker grille. The grille is set against a background of a perforated metal mesh. The speaker's outer ring is dark and has a metallic sheen. The central part of the grille is black and features the word "FETON" in a bold, white, italicized sans-serif font. The lighting is dramatic, highlighting the texture of the metal and the sleek design of the speaker.

**FETON**